

## Spis treści

### Aktualności

4

Nowa Zelandia • Hiszpania • Etiopia • XV-lecie Speleoklubu Łódzkiego • Pierwsze Międzynarodowe Spotkanie Fotografów Jaskiniowych • Pierwszy stukilometrowy system jaskiniowy w Wielkiej Brytanii • Jubileusz 100-lecia Landesverein für Höhlenkunde in Salzburg • Kolejny syfon osiągnięty w Pozo Azul • Filipińska jaskinia wśród 7 Cudów Natury • Najgłębsza jaskinia w czarnomorskiej części Turcji • Poszukiwanie wrót do Sezamu w lesie Turyńskim • Nowe dla Europy wirusy odkryte u nietoperzy w Hiszpanii • Nowości z Kaninu • Sarma drugą co do głębokości jaskinią świata • Sistema Trave w Picos powiększony • Poszukiwaczy Skarbów plus 20 m • 45. Sympozjum Speleologiczne • Laureaci Medalu im. Marii Markowicz-Łohinowicz za prace opublikowane w latach 2008–2010 • Zginął Artur Kozłowski • [www.jaskinie.info.pl](http://www.jaskinie.info.pl) • Jaskinie Pasma Babiogórskiego • Zacisk 27 • Jaskinie Bramy Krakowskiej i Garbu Tenczyńskiego • Podziemne trasy turystyczne

### Wyprawy

10

Kierunek północ?! Czemu nie! Kanin 2011  
Piotr Sienkiewicz

13

Długa rzeka na ciepłej wyspie  
Kasia Biernacka, Dominik Graczyk

19

Arabika latem  
Jarosław Marzec, Marek Markowski

17

Świecące jaskinie Nowej Zelandii  
Andrzej Wojtoń

19

Śnieżna Jama  
Robert Frankowski

21

Alpy Albańskie Lugina Valbones – Shpella Sportive  
Dariusz Pięta

24

Międzynarodowy Jaskiniowy Obóz Eksploracyjny InGrigna 2011 – Włochy, Lombardia  
Ryszard Głowacki

### Tatry

26

Wschodnie ciągi Śnieżnej Studni  
Filip Filar

### Wyżyna Krakowsko-Częstochowska

28

Jaskinia Twarda  
Wojciech Kuczok, Jakub Nowak, Maciej Pawełczyk, Jarosław Surmacz

### Sprzęt

31

Cave Sniper czyli Polak potrafi  
Mariusz Polok

32

Żegnajcie przyjaciele  
Marian Czepiel

34

English summaries

kwartalnik  
3 (64)  
lipiec – wrzesień 2011  
Cena: 7,00 zł (w tym 5% VAT)



WYDAWCA:  
Polski Związek Alpinizmu

Pracownia Kreatywna Bezliku

### REDAKCJA:

Jakub Nowak (redaktor naczelny)  
Michał Gradziński  
Grzegorz Haczewski  
Paulina Szelerewicz-Gładysz

### WSPÓŁPRACUJĄ:

Kornelia Błaszczuk  
Andrzej Ciszewski  
Andrzej Wojtoń

### ADRES REDAKCJI:

ul. Ehrenberga 36a  
31-309 Kraków  
tel.: 12 637 08 65  
e-mail: [szelerewicz@ceti.pl](mailto:szelerewicz@ceti.pl),  
[jaskinie.speleo@gmail.com](mailto:jaskinie.speleo@gmail.com)

### DRUK:

Drukarnia LEYKO

### PRENUMERATA:

Wpłaty prosimy kierować na adres i konto wydawcy z zaznaczeniem okresu jakiego dotyczy prenumerata i podaniem adresu, gdzie Jaskinie mają być wysyłane.

MultiBank  
69 1140 2017 0000 4102 0937 8193

Tekstów i zdjęć nie zamówionych redakcją nie odsyła. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie autoryzowanych oraz zmiany ich tytułów.

### Uwaga!

Rodzaj aktywności propagowany na łamach JASKIN może być niebezpieczny dla życia lub zdrowia. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za ewentualne wypadki zaistniałe podczas jego uprawiania.

Większość opisywanych na łamach czasopisma jaskiń leży na terenach chronionych i zasady ich zwiedzania określają odrębne przepisy.

WYSOKOŚĆ NAKŁADU: 1000 egz.

### Okładka:

Jose Luis Gomez („Chino”) w rzece w jaskini Zumbo. Sistema Rio Encantado, Puerto Rico, marzec 2011 r.

fot. Kasia Biernacka/speleo.pl